

**SARRERAK / ENTRADAS / TICKETS**

• [www.tabakalera.eu](http://www.tabakalera.eu)  
 • **Informazio puntuan / En el punto de información / At the information point**  
 • **Leihatlan emanaldia baino 30' lehenago / En taquilla, 30' antes de la sesión / At the box office, 30' before the session**

**Prezia / Precio / Price: 3.50€****Tabakalera**

**Doan / Gratis / Free:**  
 12 urtetik beherakoak / Menores de 12 años / Under 12  
**Nosferatu**  
 Abonua / Abono / Season ticket: 55 €  
**KIMUAK + EIECINE + LABO**  
 Abonua / Abono / Season ticket: 10€  
**Euskadiko Filmategia / Filmoteca Vasca / Basque Film Archive**  
 Doan / Gratis / Free:  
 25 urtetik beherakoak / Menores de 25 años / Under 25

+Info  
[info@tabakalera.eu](mailto:info@tabakalera.eu)  
 943 11 88 55

Andre zigarrigileak plaza 1,  
 20012 Donostia / San Sebastián  
 Gipuzkoa

[tabakalera.eu](http://tabakalera.eu)

[t](https://twitter.com/gozatutabakalera) [f](https://facebook.com/gozatutabakalera) [v](https://vimeo.com/gozatutabakalera) [@](https://instagram.com/gozatutabakalera)  
**#gozatutabakalera**

TABAKALERA

# ZINEMA CINE CINEMA

2017 / MARTXOA / MARZO / MARCH

03

[tabakalera.eu](http://tabakalera.eu)

TABAKALERA

EUSKADIKO FILMATEGIA  
FILMOTECA VASCA

DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN 2016  
EUROPAKO KULTUR HIRIBURUA  
CAPITAL EUROPEA DE LA CULTURA  
DSSE2016.EU



Gipuzkoako Foru Aldundia



Euzko Jaurlaritza  
Gobernua Vasco



Ayuntamiento de San Sebastián

Donostia / San Sebastián

EU

## Aurkezpena

Badator berriz ere LABO, Clermont Ferrand (Frantzia) film laburren jaialdiko sailik ausartena. Dagoeneko iada harnar urre baino gehiago dira Donostiarrekin harremanea hasi zuenekit. Negu bukaerako agendako klasiko txiki batu buruz ari garela esan genezake beraz. LABON artista asko ikusi ditugu hazten: Nicolas Provost, Gabriel Abrantes, Sergio Oksman, Hayoun Kwon... Eta gu eze hazi gara LABOREkin: lehenengo, Kimuak, euskal laburmetrai onenen aukeraketa gehituz programazioa. Eta auren, lehenengo alidiz, Zinema Iakseen Nazioarteko Topaketako (EIECINE) irabazleak gehituko ditugu. Zinemaldian etorkizunera gehien begiratzen duen sala.

Hasiera batean film labur berritzaleen inguru lau proiektio saioak proposamena pixkanaka izenburuz eta aktibitatek betetako aste osoko programa bilakatua da. Aurtzen, proiektio saioak osatuko dituen sortuketa lanteri bat proposatzen dugu berriro: Bartzelonako Crater Lab Laborategiko Luis Macías gonditakoa dugu zeluloide formato txikienaren oinarriei buruzko lanteri bat ematera: Super 8 milimetroko lantegia filmatzeko, errebeltzatzea eta esperimentatzeko. Eta, aldi berean, *Anatomie du Labo* erakusketa berreskuratuko dugu, sailean parte hartzten duten artisten material grafikoz osatua: marrazkiak, diseinuak, laminak, kuadroak... Badator berriz ere LABO, luze bizi bedi asterik laburrena!

ES

## Presentación

Vuelve LABO y son ya más de diez años de relación entre Donostia y esta sección, la más arriesgada del festival de cortometrajes de Clermont Ferrand (Francia). Podemos decir por lo tanto que estamos frente a un pequeño clásico de la agenda del fin del invierno. En LABO hemos visto crecer a multitud de artistas: Nicolas Provost, Gabriel Abrantes, Sergio Oksman, Hayoun Kwon... Y con LABO hemos crecido: primero, sumando a la programación que acompaña a este festival los cortos locales de Kimuak: la selección de lo mejor del cortometraje vasco. Y este año, por primera vez, sumando también los cortometrajes ganadores del Encuentro Internacional de Estudiantes de Cine (EIECINE), la sección más "de futuro" del Festival de San Sebastián.

Lo que en un principio eran cuatro sesiones de proyecciones de lo más innovador del panorama corto se ha convertido poco a poco en toda una semana repleta de títulos y actividades. Este año volvemos a proponer un taller de creación que acompaña las proyecciones: hemos invitado a Luis Macías del Laboratorio Crater Lab de Barcelona a que imparta un taller sobre el ABC del formato más pequeño del celuloide: taller de Super-8 milímetros para rodar, revelar y experimentar. Y a la vez, recuperamos la exposición *Anatomie du Labo*, compuesta por materiales gráficos de los artistas que participan en la sección: dibujos, diseños, láminas y cuadros... Vuelve LABO, ¡larga vida a la semana más corta!

EN

## Presentation

LABO is back. It's over ten years since the relationship between Donostia and this section, the boldest of the International Short Film Festival in Clermont Ferrand (France), started. We can say that this is already a classic of sorts at the end of the winter season. We have seen many artists evolve in LABO: Nicolas Provost, Gabriel Abrantes, Sergio Oksman, Hayoun Kwon... And we too have evolved with LABO: first, by including the local short films from Kimuak (the selection of the best Basque short films) in the programme that accompanies this Festival. And this year, for the first time, we shall be including as well the shorts that won the International Film Students Meeting (EIECINE), the section of the San Sebastian International Film Festival with the greatest eye on "the future".

What started out as a few screening sessions to show the most innovative works of the short film world has gradually become a week full of films and activities. This year we again propose a creation workshop to go with the screenings: Luis Macías, from the Crater Lab Laboratory in Barcelona, has been invited to give a workshop on the ABC of the smallest celluloid format: Super-8 mm workshop to shoot, develop and experiment. We also recover the *Anatomie du Labo* exhibition, with graphic materials of the artists participating in the section: drawings, designs, posters and paintings.... LABO is back! Long live the shortest week!

## HILABETEKO TOPAKETAK / ENCUENTROS DEL MES / ENCOUNTERS OF THE MONTH

01 | **Maialen Belokik, Donostia**  
 Zinamaldiko Zuzendariondoakoa,  
 EIECINE Nazioarteko Zinema Iakseen  
 Topaketako film labur irabazleen  
 proiektioa aurkeztu du.

**Maialen Beloki**, Subdirectora  
 del Festival de San Sebastián,  
 presentará la proyección de los  
 cortometrajes ganadores de  
 EIECINE Encuentro Internacional  
 de Estudiantes de Cine.

**Maialen Beloki**, Deputy Director  
 of the San Sebastian International  
 Festival, will present the screening  
 of the winning shorts of EIECINE  
 International Film Students Festival.

02 | **Txema Muñoz-ek, KIMUAK-eko  
 zuzendaria, 2016ko KIMUAK  
 katalogoan hautatutako film  
 laburren proiektioa aurkeztuko du.**

**Txema Muñoz**, director de KIMUAK,  
 presentará la proyección de los  
 cortometrajes seleccionados en el  
 catálogo KIMUAK 2016.

**Txema Muñoz**, director of kimuak,  
 will present the screening of the  
 shorts selected in the KIMUAK 2016  
 catalogue.

04 > 05 | **Sébastien Duclouche, Clermont  
 - Ferrand Zinema Jaialdiko  
 aukeraketa batzordeko kideak,  
 LABO saioak aurkeztuko ditu.**

**Sébastien Duclouche**, member of  
 the comité de selección del Festival de  
 Clermont - Ferrand, presentará las  
 sesiones de LABO.

**Sébastien Duclouche**, member of  
 the comité de selección del Festival de  
 Clermont - Ferrand, presentará las  
 sesiones de LABO.

**Frank Suarezek Rochers de la Vierge,**  
*Le chemin d'Ernoa* eta  
*Au pays des Basques* filmak  
 aurkeztuko ditu Euskal galak  
 zikloaren baitan.

**Frank Suarez** presentará las  
 películas *Rochers de la Vierge*,  
*Le chemin d'Ernoa* y *Au pays des  
 Basques* dentro del ciclo Euskal  
 galak.

**Frank Suarez** will present the films  
*Rochers de la Vierge*, *Le chemin  
 d'Ernoa* and *Au pays des Basques*  
 as part of the Euskal galak season.

16 | **Oskar Alegriak Garazi eta The  
 Basques of Santazi** filmak  
 aurkeztuko ditu Euskal galak  
 zikloaren baitan.

**Oskar Alegria** presentará *Garazi* y  
*The Basques of Santazi* dentro del  
 ciclo Euskal galak.

**Oskar Alegria** will present *Garazi*  
 and *The Basques of Santazi* as part  
 of the Euskal galak season.

**23 | Josu Martínezek eta Argibiel**  
*Eubak Euskadi eta Basker /  
 Bonde i Baskerland* filmak  
 aurkeztuko dituze Euskal galak  
 zikloaren baitan.

**Josu Martínez y Argibiel Euba**  
 presentarán las películas *Euskadi* y  
*Basker / Bonde i Baskerland*  
 dentro del ciclo Euskal galak.

**Josu Martínez y Argibiel Euba**  
 will present the films *Euskadi* and  
*Basker / Bonde i Baskerland* as  
 part of the Euskal galak season.

**25-26 | Carlo Chatrian, Locomaroko  
 (Suitza) Nazioarteko Zinema**  
*Jaialdia* zuzendariko artista,  
*Mister Universo* eta *Höhenfeuer*  
 filmak aurkeztuko ditu jaialdidi  
 eskainitako Gutun zuriaren  
 barne.

**Carlo Chatrian**, director artístico  
 del Festival Internacional de Cine  
 de Locarno (Suiza), presentará  
 las películas *Mister Universo* y  
*Höhenfeuer* dentro de la Carta  
 blanca ofrecida al festival.

**Carlo Chatrian**, director artístico  
 del Festival Internacional de Cine  
 de Locarno (Suiza), will  
 present *Mister Universo* and  
*Höhenfeuer* as part of the Carte  
 Blanche offered to the festival.

## GUTUN ZURIAK / CARTAS BLANCAS / CONTEMPORARY CINEMA

LOCARNO (SUITZA) NAZIOARTEKO ZINEMA JAIALDIA / FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE LOCARNO (SUIZA). / LOCARNO INTERNATIONAL FILM FESTIVAL (SWITZERLAND).

EU

Gutun zuri batekin ospatuko dugu Locarno Zinema Jaialdien hirurogeita hamargarren edizioa. Locarno zinema jaialdia 1946ko abuztuaren 23an hasi zen Gran Hotelereko lorategietan aire libreaten egin zen saio batekin. Bere historik eta sarituen zerrendak neorealismo italianoaren hasiera eta haien bizilagun ziren Frantziako Olatu Berriko gazteen abangoardiak biltzen ditu; Gerra Hotzeko urteetan ezkutatuta zegoen zinemaren aukurunko edo orduna ezezaguna zen Ekielde Urruneko zinema. Eta bere bokazioa, urte hauean zehar, beti izan da oso argia: "Etorzikuneko zinema bilatzea". Aukirkuntzen, jakin-minen, arriskuen eta koherentziaren historia luze bat. Guztiz honek nazioarteo panoramako hitzordua errespetuetaneko bi bilakatu du.

Bere zuzendari artistikoaren Carlo Chatrian-ek jaialdien historian sarituk izan diren hiru izenburu aukeratu ditu eta gurekin izango da jaialdia 70. urteurrenara aurkezta eta ospatzeko.

## EUSKAL GAIAK

09>  
**Rochers de la Vierge**, Auguste Lumière, Louis Lumière, 1896.

**Le chemin d'Ernoa**, Louis Delluc, René Coiffard, 1921.

Musika zuzenaren / Música en directo / Live music:  
 Philippe de Ezcurra.

**Au pays des Basques**, Maurice Champreux, 1930.

16>

**Garazi**, Jacques Krier, Jean-Claude Bergeret, 1959.

**The Basques of Santazi**, Leslie Woodhead, Sandra Ott, 1987.

**Euskadi**, René Le Hénaff, 1936.

**Basker / Bonde i Baskerland**, Dan Grenholm, Lennart Olson, 1963.

30>

**Croquis en Soule**, Hubert Knapp, 1958.

**Le curé basque de Gréciette**, Hubert Knapp, 1958.

ES

Celebramos con una carta blanca las setenta ediciones del Festival de cine de Locarno, iniciado la noche del 23 de agosto de 1946 con una sesión al aire libre en los jardines del Gran Hotel. Su historia y palmarés abarcan los inicios del neorealismo italiano y las vanguardias de los jóvenes vecinos de la Nueva Ola francesa; el descubrimiento del cine que ocultaba tras el telón de acero en los años de la Guerra Fría o la primera exploración del entonces desconocido cine del lejano oriente. Y su vocación, a lo largo de estos años, siempre ha sido muy clara: "Buscar el cine del futuro". Una larga historia de descubrimientos, curiosidad, riesgo y coherencia que lo han convertido en una de las citas más respetadas del panorama internacional.

Its artistic director, Carlo Chatrian has selected three films that have won awards in the history of the Festival and will visit us to present and celebrate the 70th anniversary.

EN

Through a carte blanche we celebrate the seventy editions of the Locarno Film Festival, which started on the evening of August 23, 1946 with an outdoor session in the gardens of the Grand Hotel. Its history and awards include the beginnings of Italian neorealism and the avant-garde movements of the young members of the French Nouvelle Vague; the discovery of the cinema behind the Iron Curtain in the Cold War years or the first exploration of the then unknown Far East cinema. Its aim, throughout these years, has always been very clear: "To look for the cinema of the future". A long history of discoveries, curiosity, risk and coherence has made it one of the most respected film *rendez-vous* events on the international scene.

Its artistic director, Carlo Chatrian, has selected three titles that have won awards in the history of the Festival and will visit us to present and celebrate the 70th anniversary.

12 >

**Germany, anno zero (Alemania, año cero)**, Roberto Rossellini, 1948, Italia / Italy, 74'.

04 >

**Mister Universo, Tizza Covi, Rainer Fimmel**, Austria, Italia / Italy, 2016, 90'.

25 >

**Höhenfeuer**, Fredi M. Murer, Suitza / Suiza / Switzerland, 1985, 120'.

## NOSFERATU. SCREWBALL COMEDY

Hollywoodeko komediaren urrezko aroa  
 La edad de oro de la comedia de Hollywood  
 The golden age of Hollywood comedy

08 > 20:00  
**Luna nueva (His Girl Friday)**, Howard Hawks, AEB / EEUU / USA, 1940, 94', JBAES / VOSE / OV with Spanish subtitles, 35mm.

15 > 20:00  
**Un marido rico (The Palm Beach Story)**, Preston Sturges, AEB / EEUU / USA, 1942, 88', JBAES / VOSE / OV with Spanish subtitles, 35mm.

22 > 20:00  
**Bizopaza (Joy of Living)**, Tay Garnett, AEB / EEUU / USA, 1938, 90', JBAES / VOSE / OV with Basque subtitles.

29 > 2

**01** Asteazkena / Miércoles / Wednesday

19:00

EIECINE (66')

Ikusi programa eta sinopsis / Ver programa y sinopsis / Check programme and synopsis:

EIECINE + KIMUAK + LABO eskuorian / despegable / brochure

**02** Osteguna / Jueves / Thursday

19:00

KIMUAK (93')

Ikusi programa eta sinopsis / Ver programa y sinopsis / Check programme and synopsis:

EIECINE + KIMUAK + LABO eskuorian / despegable / brochure

**03** Ostirala / Viernes / Friday

19:00

LABO 1 (105')

Ikusi programa eta sinopsis / Ver programa y sinopsis / Check programme and synopsis:

EIECINE + KIMUAK + LABO eskuorian / despegable / brochure

**04** Larunbata / Sábado / Saturday

18:00

LABO 2 (100')

20:30

LABO 3 (109')

Ikusi programa eta sinopsis / Ver programa y sinopsis / Check programme and synopsis:

EIECINE + KIMUAK + LABO eskuorian / despegable / brochure

**05** Igandea / Domingo / Sunday

KAMALEOIAK GARA! ZINEMAN 5-99

12:00 → Proiezkioa / Proyección / Projection

Animaziozko film laburren aukeraketa / Selección de corto-metrajes de animación / Selection of animated short films.

*The Birdie*, Yekaterina Filippova, Errusia / Rusia / Russia, 240'.*Le malin et le poisson*, Michael Dudok de Wit, Frantzia / France, 6'.*Sababu*, Marlies van der Wel, Herbehereak / Paises Bajos / Netherlands, 2'.*Little wolf*, An Vrombaut, Erresuma Batua / Reino Unido / United Kingdom, 5'30".*Jonas and the sea*, Marlies van der Wel, Herbehereak / Paises Bajos / Netherlands, 12'.

Elkarritzetarik gabe / Sin diálogos / No dialogue

**12:45 EU > Lantegia / Taller / Workshop**

AITOR GAMETXO

www.tabakaler.eu &amp; info

Tabakaleria

18:00

LABO 4 (104')

Ikusi programa eta sinopsis / Ver programa y sinopsis / Check programme and synopsis:

EIECINE + KIMUAK + LABO eskuorian / despegable / brochure

**08** Asteazkena / Miércoles / Wednesday

20:00

NOSFERATU. SCREWBALL COMEDY

Hollywoodeko komediaren urrezko aroa. / La edad de oro de la comedia de Hollywood. / The golden age of Hollywood comedy

*Luna nueva (His Girl Friday)*, Howard Hawks, AEB / EEUU / USA, 1940, 94'; *JBAES* / VOSE / OV with Spanish subtitles, 35mmBen Hecht eta Charles MacArthurren *The Front Page* antzerki-lanaren bigarren moldaketa da —lehenengo Lewis Milestonek zuendutako *The Front Page* (1931) izan zen—. Moldaketa honetan protagonistuen sexu-aldeak ere badugu. Hildy Johnson Posten egungoikari erreportari kuttuna da, eta lana utzi behar duela jakinarenaren bidean garaikaren ezkondu eta familia bat osatzeko. Baino egunkariaren argitaratzailea eta bere senar ohia den Walter Burnsak ez ditzak batere erraztuko gauza.Segunda adaptación —tras *Un gran reportaje* (*The Front Page*, 1931), dirigida por Lewis Milestone— de la obra de teatro de Ben Hecht y Charles MacArthur *The Front Page*, incluyendo cambio del sexo de la protagonista, Hildy Johnson, reportera estrella del *Morning Post* que anuncia que deja su trabajo para casarse y fundar una familia con su novio. Pero Walter Burns, editor del periódico y su exmarido, no lo va a poner fácil.The second remake —after *The Front Page*, 1931, directed by Lewis Milestone— of the theatre piece by Ben Hecht and Charles MacArthur, *The Front Page*, including a sex change for the main character, Hildy Johnson, star reporter of the *Morning Post*, who announces that she is quitting her job to marry and raise a family with her beau. But Walter Burns, editor of the newspaper and her ex-husband, will not make it easy for her.

Donostia Kultura + Euskadiko Filmategia / Filmoteca Vasca / Basque Film Archive

**09** Osteguna / Jueves / Thursday

19:00

ZIKLOA / CICLO / SEASON: EUSKAL GAIAK

Arkezpena / Presentación / Presentation: Frank Suarez

*Rochers de la Vierge*, Auguste Lumière, Louis Lumière, Frantzia / Francia, 1896, 1', Mutsu / Muda / Silent.Zinematarrafoaren asimakizuna 1896ko udan heldu zen Biarritzera. Lumière anaien hirugarren filmarekin: *Rochers de la Vierge*. Beste zenbatetan aitzindarren berri izan arren, pelikula hau da kontsiderben den bakarra. Lumière anaiak honako googoeta egin zuten filmak: «Biarritz ondoko harkaitz hauek oso ezagunak dira. Itsaso zazkarak harkaitzak nola kolpatzen duteen ikusten da. Ez dago pertsonaiak».Biarritz acogió el nuevo invento del cinematógrafo ya en verano de 1896. A pesar de que hay noticias de otros rodajes pioneros, *Rochers de la Vierge* es el único título que se conserva. Los hermanos Lumière describieron la película de la siguiente manera: «Estas rocas, cerca de Biarritz, son muy conocidas. La escena muestra el mar agitado golpear a sus pies. No hay personajes».By the summer of 1896 Biarritz played host Lumière brother's new invention. Although there is information available on other pioneering films, *Rochers de la Vierge* is the only one which has been preserved. The Lumière brothers described the film as follows: "These rocks, close to Biarritz, are very well known. The setting shows the rough sea hitting their base. There are no characters".*Le chemin d'Ernou*, Louis Delluc, René Coiffard, Frantzia / Francia, 1921, 49', *JBAEU* / Muda-VOSEU / Silent- OV with Basque subtitles.*Musika zuzenean / Música en directo / Live music: Philippe de Ezcurra*.

Louis Delluc-ek Azkaine inguru aukeratu zuen, Nafarroarekin mugatzen denetik biakurri bat, eszenatoki naturalaren filmatuarekin bere lehendabiziko pelikula buratzeko. Filaziozko dokumental bat egin zuen, kontrabandoa ardatz eta argia protagonista gisa hartuta.

Para rodar su primera película en escenarios naturales, Louis Delluc eligió los alrededores de Ascarain, un pequeño pueblo justo en la frontera con Navarra, para convertirlo en escenario de una pequeña ficción documental con el contrabando como fondo y donde la protagonista absoluta es la luz.

Louis Delluc chose the outskirts of Ascarain, a small town just on the border with Navarre, in order to shoot his film in natural surroundings. He turned it into the scene of a short narrative film based around smuggling and where light has the leading role.

*Au pays des Basques*, Maurice Champreux, Frantzia / Francia, 1930, 40', *JBAEU* / VOSEU / OV with Basque subtitles.

Euskal Herriaren filmatutako lehen pelikula soinudun da: eta bertan, euskaraz hitzak entzuten diren estenako batetan. Pelikulak Euskal Herri osor zeharkaten du, mendiakostatik kostaroa, irudi ederrak balatuta.

Considerado el primer film sonoro rodado en el País Vasco, estamos ante la película donde se oyen las primeras palabras en euskera. A través de sus bellas imágenes, Maurice Champreux realiza un recorrido por todo el País Vasco, desde sus montes a su costa.

The first sound film ever shot in the Basque Country, it contains the first Basque words to be heard from the big screen. Using beautiful images, Maurice Champreux takes a journey through the entire Basque Country from its mountains to its coast.

Euskadiko Filmategia / Filmoteca Vasca / Basque Film Archive

**10** Ostirala / Viernes / Friday

19:00

FOKUAK / FOCOS / FOCUS:

JEAN-MARIE STRAUB &amp; DANIÈLE HUILLET

8. saioa / Sesión 8 / Session 8

*Zu fröh, zu spät – Trop tôt, trop tard – Troppo presto, troppo tardi (Demasiado pronto, demasiado tarde)*,Frantzia-Egipto / Fracia-Egipto / France-Egypt, 1981, 100', *JBAES* / VOSE / OV with Spanish subtitles.Desagertzekotan dagoen mundu baten kontakizuna da, alegría. *The Basques of Santzai* es una encuesta realizada in situ, sobre el modo de vida y las dificultades que entraña la vida de caserío. Se trata de la narración de un modo de vida que está a punto de desaparecer.*The Basques of Santzai* is an in situ survey of village way of life and its inherent challenges. It depicts a lifestyle on the cusp of disappearing. Euskadi Filmategia / Filmoteca Vasca / Basque Film Archive

17 Ostirala / Viernes / Friday

19:00

FOKUAK / FOCOS / FOCUS:

JEAN-MARIE STRAUB &amp; DANIÈLE HUILLET

9. saioa / Sesión 9 / Session 9 (81')

Cesare Daneyk honakoa esan zuen *Trop Tôt, trop tard*-buruz:«Haizea filmatzea gai izan den pelikula gutxioko bat da Sjöström-en *El Viento* gerozik. Ikuusi-eta entzun-egin behar da sinestzi ahal izateko. Kamerak eta ekipo ahal batzek hainzka bela gisa eta paisaia itsaso gisa hartu izan bolante bezala da. Kamerak hiztekinaren josten lastean, du harria jartuta eta itxarondu du, errebota batzuk batzal bezala itzultzen da bereganen.Sergue Daneyk honakoa esan zuen *Trop Tôt, trop tard*-buruz:«Haizea filmatzea gai izan den pelikula gutxioko bat da Sjöström-en *El Viento* gerozik. Ikuusi-eta entzun-egin behar da sinestzi ahal izateko. Kamerak eta ekipo ahal batzek hainzka bela gisa eta paisaia itsaso gisa hartu izan bolante bezala da. Kamerak hiztekinaren josten lastean, du harria jartuta eta itxarondu du, errebota batzuk batzal bezala itzultzen da bereganen.Sergue Daneyk honakoa esan zuen *Trop Tôt, trop tard*-buruz:«Haizea filmatzea gai izan den pelikula gutxioko bat da Sjöström-en *El Viento* gerozik. Ikuusi-eta entzun-egin behar da sinestzi ahal izateko. Kamerak eta ekipo ahal batzek hainzka bela gisa eta paisaia itsaso gisa hartu izan bolante bezala da. Kamerak hiztekinaren josten lastean, du harria jartuta eta itxarondu du, errebota batzuk batzal bezala itzultzen da bereganen.Sergue Daneyk honakoa esan zuen *Trop Tôt, trop tard*-buruz:«Haizea filmatzea gai izan den pelikula gutxioko bat da Sjöström-en *El Viento* gerozik. Ikuusi-eta entzun-egin behar da sinestzi ahal izateko. Kamerak eta ekipo ahal batzek hainzka bela gisa eta paisaia itsaso gisa hartu izan bolante bezala da. Kamerak hiztekinaren josten lastean, du harria jartuta eta itxarondu du, errebota batzuk batzal bezala itzultzen da bereganen.Sergue Daneyk honakoa esan zuen *Trop Tôt, trop tard*-buruz:«Haizea filmatzea gai izan den pelikula gutxioko bat da Sjöström-en *El Viento* gerozik. Ikuusi-eta entzun-egin behar da sinestzi ahal izateko. Kamerak eta ekipo ahal batzek hainzka bela gisa eta paisaia itsaso gisa hartu izan bolante bezala da. Kamerak hiztekinaren josten lastean, du harria jartuta eta itxarondu du, errebota batzuk batzal bezala itzultzen da bereganen.Sergue Daneyk honakoa esan zuen *Trop Tôt, trop tard*-buruz:«Haizea filmatzea gai izan den pelikula gutxioko bat da Sjöström-en *El Viento* gerozik. Ikuusi-eta entzun-egin behar da sinestzi ahal izateko. Kamerak eta ekipo ahal batzek hainzka bela gisa eta paisaia itsaso gisa hartu izan bolante bezala da. Kamerak hiztekinaren josten lastean, du harria jartuta eta itxarondu du, errebota batzuk batzal bezala itzultzen da bereganen.Sergue Daneyk honakoa esan zuen *Trop Tôt, trop tard*-buruz:«Haizea filmatzea gai izan den pelikula gutxioko bat da Sjöström-en *El Viento* gerozik. Ikuusi-eta entzun-egin behar da sinestzi ahal izateko. Kamerak eta ekipo ahal batzek hainzka bela gisa eta paisaia itsaso gisa hartu izan bolante bezala da. Kamerak hiztekinaren josten lastean, du harria jartuta eta itxarondu du, errebota batzuk batzal bezala itzultzen da bereganen.Sergue Daneyk honakoa esan zuen *Trop Tôt, trop tard*-buruz:«Haizea filmatzea gai izan den pelikula gutxioko bat da Sjöström-en *El Viento* gerozik. Ikuusi-eta entzun-egin behar da sinestzi ahal izateko. Kamerak eta ekipo ahal batzek hainzka bela gisa eta paisaia itsaso gisa hartu izan bolante bezala da. Kamerak hiztekinaren josten lastean, du harria jartuta eta itxarondu du, errebota batzuk batzal bezala itzultzen da bereganen.Sergue Daneyk honakoa esan zuen *Trop Tôt, trop tard*-buruz:«Haizea filmatzea gai izan den pelikula gutxioko bat da Sjöström-en *El Viento* gerozik. Ikuusi-eta entzun-egin behar da sinestzi ahal izateko. Kamerak eta ekipo ahal batzek hainzka bela gisa eta paisaia itsaso gisa hartu izan bolante bezala da. Kamerak hiztekinaren josten lastean, du harria jartuta eta itxarondu du, errebota batzuk batzal bezala itzultzen da bereganen.Sergue Daneyk honakoa esan zuen *Trop Tôt, trop tard*-buruz:«Haizea filmatzea gai izan den pelikula gutxioko bat da Sjöström-en *El Viento* gerozik. Ikuusi-eta entzun-egin behar da sinestzi ahal izateko. Kamerak eta ekipo ahal batzek hainzka bela gisa eta paisaia itsaso gisa hartu izan bolante bezala da. Kamerak hiztekinaren josten lastean, du harria jartuta eta itxarondu du, errebota batzuk batzal bezala itzultzen da bereganen.Sergue Daneyk honakoa esan zuen *Trop Tôt, trop tard*-buruz:«Haizea filmatzea gai izan den pelikula gutxioko bat da Sjöström-en *El Viento* gerozik. Ikuusi-eta entzun-egin behar da sinestzi ahal izateko. Kamerak eta ekipo ahal batzek hainzka bela gisa eta paisaia itsaso gisa hartu izan bolante bezala da. Kamerak hiztekinaren josten lastean, du harria jartuta eta itxarondu du, errebota batzuk batzal bezala itzultzen da bereganen.Sergue Daneyk honakoa esan zuen *Trop Tôt, trop tard*-buruz:«Haizea filmatzea gai izan den pelikula gutxioko bat da Sjöström-en *El Viento* gerozik. Ikuusi-eta entzun-egin behar da sinestzi ahal izateko. Kamerak eta ekipo ahal batzek hainzka bela gisa eta paisaia itsaso gisa hartu izan bolante bezala da. Kamerak hiztekinaren josten lastean, du harria jartuta eta itxarondu du, errebota batzuk batzal bezala itzultzen da bereganen.Sergue Daneyk honakoa esan zuen *Trop Tôt, trop tard*-buruz:«Haizea filmatzea gai izan den pelikula gutxioko bat da Sjöström-en *El Viento</*